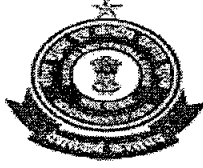




ई-मेल/e-mail - hindi1963@gmail.com



दूरभाष/Telephone:28331041/28331042

भारत सरकार / वित्त मंत्रालय / राजस्व विभाग
GOVERNMENT OF INDIA / MINISTRY OF FINANCE / DEPARTMENT OF REVENUE
माल और सेवा कर एवं केन्द्रीय उत्पाद शुल्क प्रधान मुख्य आयुक्त का कार्यालय
OFFICE OF THE PRINCIPAL CHIEF COMMISSIONER OF GST & CENTRAL EXCISE
तमिलनाडु एवं पुदुच्चेरी अंचल / TAMILNADU & PUDUCHERRY ZONE

सं. 26/1, महात्मा गांधी मार्ग, चेन्नई - 600 034

No.26/1, MAHATHMA GANDHI ROAD, CHENNAI - 600 034

सी.सं./C.No. II/39/567/2017- Pr.CCO-H.C.

दिनांक / Dated : 03.04.2019

परिपत्र / CIRCULAR

विभागीय त्रिभाषी (हिंदी, तमिल व अंग्रेजी) पत्रिका **दक्षिण दर्पण** का तृतीय अंक प्रकाशित करने का प्रस्ताव है। यह पत्रिका प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, वस्तु और सेवा कर और केन्द्रीय उत्पाद शुल्क, तमिलनाडु एवं पुदुच्चेरी अंचल द्वारा प्रकाशित की जाएगी, प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, चेन्नई उत्तर, चेन्नई दक्षिण, चेन्नई आउटर, चेन्नई लेखा परीक्षा -I, चेन्नई लेखा परीक्षा -II, चेन्नई अपील-I, चेन्नई अपील-II, पुदुच्चेरी, कोयंबतूर, कोयंबतूर लेखा-परीक्षा, कोयंबतूर अपील, सेलम, तिरुच्चि तथा मदुरै आयुक्तालयों के अधिकारियों एवं उनके परिवार के सदस्यों द्वारा लिखित रचनाओं को सम्मिलित किया जाएगा।

It is proposed to publish the Third issue of the Departmental Trilingual (Hindi, Tamil & English) magazine **DAKSHIN DARPAN**. The magazine will be published by the O/o The Principal Chief Commissioner of Goods and Service Tax & Central Excise, Tamilnadu & Puducherry and will include articles written by the officers of Principal Chief Commissioner's office, Chennai North, Chennai South, Chennai Outer, Chennai Audit - I, Chennai Audit - II, Chennai Appeals- I, Chennai Appeals- II, Puducherry, Coimbatore, Coimbatore Audit, Coimbatore Appeals, Salem, Trichy & Madurai Commissionerates and their family members.

प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, चेन्नई उत्तर, चेन्नई दक्षिण, चेन्नई आउटर, चेन्नई लेखा परीक्षा -I, चेन्नई लेखा परीक्षा -II, चेन्नई अपील-I, चेन्नई अपील-II, पुदुच्चेरी, कोयंबतूर, कोयंबतूर लेखा-परीक्षा, कोयंबतूर अपील, सेलम, तिरुच्चि तथा मदुरै आयुक्तालयों के मुख्यालय, मंडल / सर्किल तथा रेंज कार्यालयों के अधिकारियों से अनुरोध किया जाता है कि वे हिंदी / तमिल / अंग्रेजी भाषाओं में विभिन्न विषयों पर अपनी मौलिक रचनाएं भेजें। चित्र भी भेजे जा सकते हैं। उपरोक्त के अलावा, अधिकारियों की संतान द्वारा शिक्षा / खेलकूद / प्रतियोगिताओं में प्राप्त उपलब्धि संबंधी जानकारी भी भेजी जा सकती है, जिसके लिए कोई नकद पुरस्कार देय नहीं होगा। बच्चों द्वारा बनाए गए चित्र में बच्चा किस कक्षा में पढ़ता है, इसका साफ-साफ उल्लेख किया जाए। प्रत्येक व्यक्ति एक ही रचना / चित्र भेजे।

Officers of Hqrs., Divisions / Circles and Range offices of Principal Chief Commissioner's office, Chennai North, Chennai South, Chennai Outer, Chennai Audit - I, Chennai Audit - II, Chennai Appeals- I, Chennai Appeals- II, Puducherry, Coimbatore, Coimbatore Audit, Coimbatore Appeals, Salem, Trichy & Madurai Commissionerates are hereby requested to contribute their original articles in **Hindi / Tamil / English** on various topics. Drawings may also be contributed. Details of achievements in academics / sports / various competitions by the wards of staff may also be sent, for which, however, no cash-prize will be given. In the case of Drawing by a kid, the class in which the child is studying may also be mentioned clearly. Only one article / drawing will be accepted from an individual.

प्रकाशन के लिए चुनी गई रचनाओं के रचनाकारों को संबंधित आयुक्तालयों द्वारा निम्न सूचित दरों पर नकद पुरस्कार दिया जाएगा :

Cash prize will be given by the respective Commissionerates to the contributors of articles selected for publication at the following rates :

हिंदी रचना / Hindi Article	: Rs.500/- (Rupees Five Hundred only)
तमिल रचना / Tamil Article	: Rs.200/- (Rupees Two Hundred only)
अंग्रेजी रचना / English Article	: Rs.200/- (Rupees Two Hundred only)
चित्र / Drawing	: Rs.200/- (Rupees Two Hundred only)

चूंकि इस पत्रिका के प्रकाशन का उद्देश्य ही अधिकारियों / कर्मचारियों में हिन्दी के प्रति जागृति उत्पन्न करना है, अतः हिंदी रचनाओं को प्राथमिकता दी जाएगी। रचनाएं फुल-स्केप साइज के कागज की एक ओर लिखित अथवा टंकित होनी चाहिए। रचनाएं 1000 शब्दों से अधिक न होनी चाहिए।

Since the very purpose behind the publication of the magazine is to create an awareness regarding Rajbhasha Hindi among the members of staff, priority will be given to Hindi articles. The articles should be neatly typed or written on one side of fullscap size paper. The articles may have a maximum of 1000 words.

रचनाएं, चित्र आदि को 31.05.2019 तक या उससे पहले उचित माध्यम से उप निदेशक (रा.भा.), प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, चेन्नई को भेजें। अग्रेषण करने वाले अधिकारी एक व्यक्ति की एक ही रचना / चित्र को अग्रेषित करें।

The articles, drawings, etc., may be sent to the Deputy Director (O.L.), Pr.CCO, Chennai through proper channel on or before 31.05.2019. The forwarding authority may ensure that only one article / drawing of an individual is forwarded.

इस परिपत्र का व्यापक प्रचार किया जाए।

Wide publicity may be given to this Circular.

के.वी.रेड्डी 31/5/2019

(डॉ. के. वेंकट राम रेड्डी / Dr. K. VENKAT RAM REDDY)

अपर आयुक्त / ADDITIONAL COMMISSIONER

सेवा में / To,

प्रधान आयुक्त / आयुक्त, माल और सेवा कर और केन्द्रीय उत्पाद शुल्क

The Principal Commissioner / Commissioner of Goods and Service Tax & Central Excise,

चेन्नई उत्तर / चेन्नई दक्षिण / चेन्नई आउटर / पुदुच्चेरी / कोयंबतूर / सेलम / तिरुच्चि/

Chennai North / Chennai South / Chennai Outer / Puducherry/Coimbatore/ Salem / Trichy/

मदुरै / चेन्नई ले.प.-I/ चेन्नई ले.प.-II / चेन्नई अपील - I / चेन्नई अपील - II /

Madurai / Chennai Audit- I / Chennai Audit- II / Chennai Appeals - I / Chennai Appeals-II /

कोयंबतूर ले.प. / कोयंबतूर अपील / Coimbatore Audit / Coimbatore Appeals

प्रतिलिपि / Copy to -

सभी अनुभाग प्रधान, प्रधान मुख्य आयुक्त कार्यालय, चेन्नई

All section heads in Principal Chief Commissioner's office, Chennai.

Superintendent (Computer), GST & Central Excise, Chennai North Commissionerate - for uploading in the Zonal Website.